

LaFin NRW, Abt. (UE / UH oder UK), 40302 D usseldorf

*Empf anger/-in*

**Nafaka Avansı  deme Yasasına göre  demeler (UVG)  
(Vorname Familienname) doğumlu, (Geburtsdatum)  ocuk için**

Sayın Bayan / Sayın Bay XXX,

bu yazı ile birlikte size aŐađıdakileri gönderiyorum

- **Yasal Uyarı,**
- Hukuki  er eve ve alacak(lar)a dair **Açıklama,**
- **Nasıl doldurulacağına** dair talimatlar da dâhil olmak üzere kişisel ve ekonomik durumunuz hakkında **bilgi sağlayan bir form**  
ve
- artırılmış çalışma yükümlülüğüne ilişkin bir **broşür**

Yukarıda belirtilen konuya dair zaten ödeme yapıyor olsanız da, lütfen Eyalet Maliye Dairesi ile iletişime geçiniz.

Saygılarımla  
Vekâleten

imzalayan (Familienname Sachbearbeitung)

Empfänger/-in

### Yasal Uyarı

**Nafaka Avansı Ödeme Yasasına göre Ödemeler (UVG)  
(Vorname Familienname) doğumlu, (Geburtsdatum) çocuk için**

Sayın Bayan / Sayın Bay XXX,

Çocuğunuz (TT.MM.JJJJ) tarihinden beri **Nafaka Avansı Ödemesi Yasasına** göre aylık (Ifd. UVG) Euro ödeme almıştır. Nafaka talebi, Nafaka Avansı Ödemeleri Yasası'nın 7. maddesinin 1. fıkrasına uygun düzeyde ödenen yardım tutarı Kuzey Ren-Vestfalya eyaletine aktarılır.

1

Lütfen **şimdiye kadar çocuğunuza ödenmiş olan (Rückstand Euro) tutarı** en geç (TT.MM.JJJJ) tarihine kadar havale ediniz.

Ayrıca (TT.MM.JJJJ) tarihinden itibaren aylık (Ifd. UVG Euro) tutarındaki **devam eden nafakayı** her ayın ilk günü aşağıdaki hesaba havale etmelisiniz:

2

Hesap sahibi: **Landeshauptkasse**  
IBAN: **DE75 3005 0000 0004 1000 79**  
BIC: **WELADEDXXX**  
Kullanım amacı: **(Kassenzeichen)**

3

Banka havalesi yoluyla nafaka talebini kabul etmiyorsanız lütfen ekteki bilgi formunu doldurup ilgili kanıtlarla birlikte (TT.MM.JJJJ) tarihin**e kadar** bana geri gönderin. **Aksi takdirde, çocuğunuzun nafakasını karşılayabilecek durumda olduğunuzu varsayacağım.**

Lütfen çocuğunuza yönelik nafaka yükümlülüğünü (artırılmış çalışma yükümlülüğü) yerine getirmek için makul olan her şeyi yapmanız gerektiğini göz önünde bulundurun. Nafaka hukukunca ödeme yapacak

3 durumda değilseniz bunu kanıtlarla gerekçelendirmelisiniz (Örneğin. Sosyal yardım için onay bildireleri (Sosyal Kanun Kitabı XII), İş Arayanlar için Temel Güvence (Sosyal Kanun Kitabı II), Gelir Vergisi Bildirimi). Sizden makul bir geri bildirim almazsam belli bir geliriniz olduğunu varsayarak hareket edeceğim.

Ayrıca bakiye tutarları taksitler hâlinde ödeyip ödeyemeyeceğinizi incelemek de mümkündür.

4 İhtar işlemleri, faiz ve haciz için olası masrafları üstlenmek zorunda olduğunuzu belirtmek isterim. Ayrıca aile mahkemesinde aleyhinize ücrete tabi bir dava açabilirim.

**Bu nedenle, bize katkıda bulunmanız kendi menfaatinizedir.**

Herhangi bir sorunuz varsa veya formları doldurmak için yardıma ihtiyacınız olursa lütfen bizimle iletişime geçin. Beraberce çocuğunuzun iyiliği için bir çözüm bulabiliriz.

**Veri Koruma Bildirimi:**

Kişisel verilerin Eyalet Maliye Dairesinde ödeme işlemleri ve gerekirse icra amacıyla işlenmesi, Genel Veri Koruma Yönetmelięi kapsamındaki haklarınız ve ayrıca veri koruma konularıyla ilgili irtibat kişiniz hakkındaki bilgi şu adreste bulunabilir: [www.finanzverwaltung.nrw.de/landesamt-fuer-finanzen](http://www.finanzverwaltung.nrw.de/landesamt-fuer-finanzen).

**Sıkça sorulan sorular ve diğer bilgiler:**



Saygılarımla  
Vekâleten

imzalayan (Familiename Sachbearbeitung)

## Yasal Uyarıya dair Açıklama

Aşağıda yasal uyarıyı ayrıntısıyla açıklıyor ve kenar boşluğunda verilen rakamlara atıfta bulunuyoruz.

### Alacak

1 Çocuğunuz, nafaka yükümlülüklerinizi yerine getirmedeğiniz veya kısmen yerine getirmedeğiniz için avans nafaka ödemesi almaktadır. Ödeme tutarı, nafaka ödemelerinden elde edilen çocuk parasının ve kredilendirilebilir gelirin mahsup edildiği Asgari Nafaka Yönetmeliğinin 1. maddesinden kaynaklanmaktadır. Bu süre zarfında çocuğunuzun, Nafaka Avans Ödeme Yasası'nın 7. maddesinin 1. fıkrasına uygun düzeydeki nafaka talebi, ödenen avans nafaka tutarında Eyalet Maliye Dairesi tarafından temsil edilen Kuzey Ren-Vestfalya eyaletine aktarılır. Bu, Eyalet Maliye Dairesi'nin bu konuda alacaklıınız olduğu anlamına gelir. Bu nedenle, borcun itfasına neden olan nafaka ödemelerini sadece Eyalet Maliye Dairesi nezdinde yapabilirsiniz. Nafaka ödemelerini, ancak **doğrudan Eyalet Maliye Dairesi'ne veya bizim rızamızla doğrudan çocuğa** veya üçüncü bir şahsa (örneğin Gençlik Dairesindeki yardımcıya veya avukata) havale edilmesi hâlinde kabul edebiliriz.

Borçları bir seferde kapatamazsanız lütfen bunu hemen bize bildirin. Bu durumda, olası bir taksitli **ödeme ile uygun bir erteleme anlaşması olasılığını** inceleyeceğiz.

### Havale

2 Kasa işaretinin kullanım amacı olarak mutlaka belirtilmesi gerekmektedir, aksi takdirde usulüne uygun bir kayda geçirme (ödemenin kayıt sistemimize kesin olarak aktarılması) mümkün değildir veya gecikme ile mümkündür. Gecikmeli kaydın neden olduğu dezavantajların masrafları size aittir.

Birikmiş borçlarınızı en geç (TT.MM.JJJJ) tarihine kadar belirtilen hesaba havale etmekle yükümlüsünüz. Durumunuz müsait değilse bizimle iletişime geçmelisiniz.

## Yükümlülük ve diğer adımlar

Alman Medeni Kanunu'nun 1601 ve devamı maddelerine göre, çocuklarınıza bakım ve bilgilendirme sağlamakla yükümlüsünüz. Nafaka talebi gibi, bilgilendirme hakkı da Kuzey Ren-Vestfalya eyaletine geçer ve tarafımızca geçerli kılınır.

Ödeyemeyeceğinizi veya tam olarak ödeyemeyeceğinizi kanıtlamadığınız sürece, Alman Federal Yargıtayı içtihatlarına göre nafaka ödemelerini tam olarak ödeyebileceğinizi varsayıyoruz. **Bilgilendirme yapılması sizin menfaatinizedir.** Cevabınız için lütfen aşağıdaki posta adresini kullanın:

*Landesamt für Finanzen NRW*

*Abt. (UE / UH oder UK)*

*40302 Düsseldorf*

deyememe durumunuzu geçerli kılmak istiyorsanız bu yazıyla aynı zamanda kişisel ve ekonomik durumunuzu açıklama ve kanıtlama fırsatı da elde ediyorsunuz. Ekteki soru formunu doldurup en geç (TT.MM.JJJJ) tarihine kadar tarafımıza göndermeniz gerekmektedir. Lütfen ilgili kanıtların kopyalarını (aslını değil) ekleyin.

- 3 Ayrıca, reşit olmayan çocuklara yardım sağlama yükümlülüğü arttığından, yeterli gelir elde etmek için çaba sarf ettiğinizi de göstermelisiniz. Bu, bakım yükümlülüğünü yerine getirmek için mevcut olan tüm araçları kullanmanız ve bu amaçla yeterli bir gelir elde etmek için tüm makul önlemleri almanız gerektiği anlamına gelir.

Alman Federal Yargıtayı içtihatlarına göre, **artırılmış bir çalışma yükümlülüğü** mevcuttur. Bu, eğitim seviyenizin altında olan faaliyetlerde bulunma zorunluluğunu da içermektedir. Aynı şekilde, ek olarak ikinci bir işte çalışıp fazla mesai yapmak suretiyle haftada toplam 48 saat çalışma süresi de makul talepler çerçevesindedir. Duruma bağlı olarak yer veya iş değişikliği de gerekli olabilir.

Yeterli çabayı gösterdiğinizizi kanıtlamazsanız gelir edinme yeteneğinize, en azından nafaka avansı kadar nafaka ödenmesinin mümkün olduğu, **varsayımsal bir gelir** belirlenecektir.

Gelirinizi ve mal varlığınızı belgelemezsensiz veya doğru, eksiksiz veya zamanında belgelemezsensiz, nafaka yükümlülüğünüzü belirlemek için gerekli olan bilgileri üçüncü şahıslar (örneğin işveren, iş merkezi vb.) üzerinden edineceğiz.

İl/ilçe Gençlik Dairesinde (izin veren makam) çocuğunuz için bir vekillik varsa bu takdirde vekil sizden ödemeyi vekilin hesabına aktarmanızı isteyebilir. Yanlış anlaşılmalara önlemek için lütfen bu ödemeleri bilgi formunda doğru bir şekilde belirtin.

## Sonuçlar

**Ödemeniz gecikirse** (Gecikme) ortaya çıkan diğer masraflardan siz sorumlu olursunuz. Bunlar **faiz, ihtar ve icra ücretleri** ile **yasal takibat masraflarıdır**.

Kasıt veya ihmal ile yasal hükümlere aykırı olarak bilgileri doğru, eksiksiz veya belirlenen süre içinde vermezseniz **yasalara aykırı** hareket etmiş olursunuz. Bu, **1000 Euro'yu bulan para cezası** ile cezalandırılabilir (§ 10 Bakım Avansı Ödeme Yasası, § 17 İdari Suçlar Yasası).

Ayrıca gerçek gelirinizi ve mali durumunuzu öğrenmek üzere, Nafaka Avansı Ödemesi Yasası'nın 6. maddesinin 6. fıkrası uyarınca Federal Merkezî Vergi Dairesi nezdinde bir veri toplama talebinde bulunulabileceğini belirtmek isteriz. Veri toplama talebinde bulunulması durumunda Federal Merkezî Vergi Dairesi, hesapların kapatılmasının üzerinden üç yıldan fazla zaman geçmediyse, hesaplarınızın ana verilerini (hesap sahibinin adı, doğum tarihi, hesap numarası ve tasarruf hakkı dâhil olmak üzere) bankalardan temin eder. (Mali Kanununun 93b Maddesinin 4. Fıkrasıyla bağlantılı olarak Nafaka Avansı Ödemesi Kanununun 6. Fıkrasının 6. Paragrafı, Bankacılık Kanununun 24c maddesinin 1. fıkrası).

Bu yazıya yanıt vermezseniz Eyalet Maliye Dairesi'ne intikal eden nafaka talebinden dolayı **icra işlemine** başlanabileceğine dikkatinizi çekmek isteriz.

Ayrıca belirtmek isteriz ki Ceza Kanunu'nun 170. maddesine göre, nafaka hakkına sahip kişinin hayati ihtiyaçları tehlikeye girecek veya başkalarının yardımı olmaksızın tehlikeye girecek şekilde **kanuni nafaka yükümlülüğünden kaçan kişi kanunen cezalandırılır. Suç duyurusunda bulunma yetkimiz vardır** ve bunu yapma hakkını açıkça saklı tutarız.

## Artırılmış çalışma yükümlülüğüne ilişkin broşür

Nakit nafaka ödemekle yükümlü bir ebeveyn olarak, **iş gücünüzden faydalanmayı artırma yükümlülüğünüz bulunmaktadır**. Bu, çocuğunuza yönelik nafaka yükümlülüğünü yerine getirmek için makul olan her şeyi yapmanız gerektiği anlamına gelir (**artırılmış çalışma yükümlülüğü**).

Yeterli çabayı gösterdiğinizizi kanıtlamazsanız gelir edinme yeteneğinize dair **varsayımsal bir gelir** belirlenecektir (Alman Federal Yargıtayı, 22.10.1997 tarihli karar - XII ZR 278/95, FamRZ 1998, s. 357 ff., 359) . Bu durum, eğer sorumsuz ve düşüncesiz davranışlarla suçlandığınız zaman ortaya çıkar. Bu, özellikle bir iş veya kariyer değişikliğinin bir sonucu olarak düşük verimlilik durumunda söz konusu olabilir. Kesinlikle gerekli olmayan daha düşük maaşlı bir işe geçiş durumunda, önceki işverenden elde edilen **daha yüksek kazançlar, nakit nafakanın hesaplanmasında** esas alınır.

Reşit olmayan çocuklar için artan sosyal yardım yükümlülüğünün bir sonucu olarak, **genişletilmiş bir çalışma yükümlülüğü** bulunmaktadır. Bu, eğitim seviyenizin altında olan faaliyetleri de yürütmek zorunda olduğunuz anlamına gelir. Aynı şekilde, **ek olarak ikinci bir işte çalışıp fazla mesai yapmanız** suretiyle haftada toplam 48 saat çalışma süresi de makul talepler çerçevesindedir. Belirli koşullarda, yer veya iş değişikliği de talep edilebilir (Alman Federal Yargıtayı, 09.07.1980 - IVb ZR 529/80 tarihli karar, makullük hakkında ayrıca bk. BVerfG, 29.12.2005 - 1 tarihli karar BvR 2076/03).

İşsizlik durumunda, bağımlı küçük çocuklara yönelik artırılmış çalışma yükümlülüğü şartları, yalnızca **ayda en az 20 iş başvurusu** yapılması durumunda yerine getirilmiş olur (OLG Köln, 01/29/2010 - 4 WF 6/10 kararı). Bu sizin tarafınızdan belgelenmelidir.

Bir iş ile yoğun ve sürekli olarak, yani daha uzun bir süre boyunca ilgilenmeniz ve dikkate alınması gereken olası tüm seçenekleri tüketmeniz gerekir. Bu, uygun bir **kişisel inisiyatif** gerektirir. Başvurular, hem uygun işverenlerin seçimi hem de içerikleri açısından iş bulma konusunda ciddi bir ilgi gösterilmesi ile kendisini gösterir. Yalnızca telefonla veya şahsen yapılan başvurular, çalışmaların ciddiyeti konusunda şüphe uyandırır ve tanınmayacaktır. Ciddi olarak iş bulmaya çalışmıyorsanız iş görememezlik iddiasında bulunamazsınız.

Bu aynı zamanda, dar bir faaliyet alanıyla sınırlandırılmaması gereken, ancak olası tüm mesleki alanları içermesi gereken uygun işlerin seçimi için de geçerlidir. **Yetersiz istihdam çabaları, varsayımsal bir gelirin atfedilmesine yol açabilir**.



**Başkaca sorularınız var mı?**

**Daha fazla bilgi için SSS sayfamıza bakın:**

<https://www.finanzeverwaltung.nrw.de/de/fragen-und-antworten-fuer-unterhaltspflichtige>

